

**L'orgue Aubertin
dans l'Auditoire
de Calvin
Genève,
Suisse**



**Inauguré:
Printemps 2014**



Copyright© 2014 AOAC



<https://sites.google.com/site/orguedeauditorecalvin>

Avant-propos par des membres d'honneur de l'AOAC



Le Professeur Philippe Dinkel, Directeur, Haute Ecole de Musique (HEM), Genève.

La Haute Ecole de Musique de Genève (HEM) se réjouit de l'installation des nouvelles orgues de l'Auditoire de Calvin, qui enrichissent le patrimoine genevois d'un nouvel instrument dans un lieu éminemment emblématique de la Cité.

Les classes d'orgue de l'ancien Conservatoire de Musique de Genève, qui est devenu entretemps la HEM, ont toujours eu un rapport étroit avec la vie liturgique et musicale du canton, que ce soit à travers la présence de professeurs ou d'anciens étudiants comme titulaires d'instruments importants dans les paroisses protestantes et catholiques ou sa participation à de multiples concerts. La HEM est donc particulièrement heureuse de pouvoir s'associer à l'un des concerts d'inauguration du nouvel orgue ainsi qu'aux manifestations prévues dans le cadre de la Fête de la Musique. Elle félicite cordialement l'Association en faveur du nouvel orgue de l'Auditoire de Calvin pour sa belle initiative et forme ses meilleurs vœux pour la suite de ses activités.



L'Ambassadeur Jean-Jacques Elmiger, Chef, Affaires internationales du travail, Secrétariat d'Etat à l'Economie, Berne.

Le nouvel orgue de l'Auditoire de Calvin: du rêve à la réalité !

Qui aurait pensé, dès 2008 avec la création de l'Association, que l'objectif de construire puis d'installer un nouvel orgue en 2014 serait possible ?

Sept ans d'engagement de tous les Membres de l'Association, mais surtout de toutes les personnes impliquées pour la collecte de fonds et l'organisation d'activités musicales ont permis de réaliser ce rêve. Grâce à la mobilisation de moyens financiers considérables, aux contributions personnelles et au sponsoring d'éminent(e)s donateurs et donatrices, le nouvel orgue est devenu réalité. Bernard Aubertin et toute son équipe ont été les maîtres d'œuvre d'une prouesse technique remarquable.

Je tiens à remercier de tout cœur l'ensemble de ces acteurs qui ont contribué à faire vivre ce haut lieu de la vie spirituelle, religieuse et musicale genevoise qu'est l'Auditoire de Calvin.

Nos regards se tournent maintenant vers l'avenir. Je suis certain que les forces qui ont permis de réaliser ce nouvel orgue continueront de se mobiliser pour que cet instrument apporte joie et réconfort à celles et ceux qui sont attachés à l'Auditoire de Calvin.

L'Auditoire de Calvin



L'Auditoire de Calvin, situé dans la Vieille Ville de Genève en Suisse, est une magnifique église historique dotée d'une acoustique merveilleuse.

Le bâtiment, qui était connu sous le nom de "Notre-Dame La Neuve" du 13^{ème} au 16^{ème} siècle, fut construit au 5^{ème} siècle, et ensuite élargi au 11^{ème}. De nos jours, il est surtout renommé comme le siège de la Réforme genevoise des années 1550.



C'est ici que Jean Calvin et Théodore de Bèze enseignaient les Ecritures Saintes tous les matins de la semaine, et que John Knox prêchait aux exilés anglophones à Genève, avant de retourner en Ecosse pour y diffuser la Réforme.

Calvin avait réservé l'Auditoire aux paroisses des réfugiés de son époque.

De nos jours, c'est une église vivante utilisée régulièrement pour des services religieux, où l'église néerlandaise réformée, l'église vaudoise du Piémont et l'église écossaise presbytérienne célèbrent leur culte. Les membres des églises réformées du monde entier considèrent l'Auditoire comme la source de leur foi. Le sanctuaire est visité chaque année par des milliers de pèlerins qui souhaitent retrouver leurs origines protestantes, et des dizaines de milliers de touristes viennent découvrir ce lieu historique d'importance internationale ainsi que la Cathédrale St Pierre et le Musée de la Réforme.

Après avoir été laissé à l'abandon, l'Auditoire fut restauré dans les années 1950 avec l'assistance de l'Alliance réformée mondiale, et réouvert en 1959.

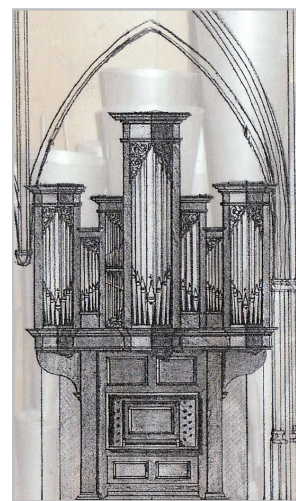
Depuis 2007, l'intérieur de l'Auditoire a été progressivement transformé.

- En 2007, de nouveaux vitraux en verre fusionné conçus par Udo Zembok, un artiste franco-allemand, furent installés; les vitraux oranges (l'axe est-ouest) symbolisent l'adoration et les vitraux bleus l'éducation (l'axe nord-sud).
- Une brochure séparée est consacrée aux vitraux.

- La construction du nouvel orgue Aubertin commença en 2012, il fut installé au printemps de 2014.
- Pendant les derniers stades du projet d'orgue, un rafraîchissement général de l'intérieur du bâtiment, comprenant la rénovation des pierres, une nouvelle couche de peinture, un éclairage amélioré et de nouvelles chaises, a eu lieu début 2014.

Le nouvel orgue décrit dans cette brochure est conçu pour jouer un rôle important dans les cultes, les concerts et les récitals. L'instrument, qui a été construit par de vrais artisans, est une oeuvre d'art destinée à durer au moins cent ans et à bénéficier aux générations de personnes qui utilisent l'Auditoire de Calvin.

Le rêve d'un nouvel orgue pour l'Auditoire



L'Auditoire a depuis longtemps été l'un des lieux privilégiés de la vie musicale de Genève; en plus des cultes, beaucoup d'excellents concerts de la musique chorale et de la musique de chambre sont donnés dans l'église à cause de sa belle acoustique et de son ambiance intime.

Cependant, les limitations de l'ancien orgue, qui remontait à 1964, le rendaient inutilisable pour des récitals d'orgue seul et il n'était pas idéal pour accompagner les chœurs et les chants des paroissiens.

Les organistes de l'Eglise d'Ecosse de Genève ont lancé l'initiative d'installer un nouvel orgue en 2005, après que des facteurs d'orgue qui connaissent bien l'Auditoire aient confirmé que l'instrument existant ne pouvait ni être élargi ni amélioré.

Dès le début, il a été décidé de choisir un facteur d'orgue local. Par conséquent, les organistes n'ont considéré que des facteurs d'orgue suisses et français, en procédant à des visites d'instruments dans la région entière. C'est sur cette base qu'une liste courte de facteurs d'orgue a été rédigée et qu'ensuite ces facteurs d'orgue ont soumis leurs propositions d'orgue neuf dans le courant de d'automne et de l'hiver de 2006. En novembre 2007, le groupe, conseillé par François Delor, organiste titulaire de la Cathédrale St Pierre de Genève, finit par sélectionner Bernard Aubertin, un facteur d'orgue renommé du Jura français, pour construire le nouvel orgue.

Le coût total du projet était estimé à CHF 600'000. La campagne de récolte de fonds commença en 2008.

Le gros des fonds requis a été recueilli en un temps record, grâce à la générosité de certaines grandes fondations de Suisse, d'innombrables donateurs privés et de nombreux musiciens qui ont contribué en donnant leur temps et leurs talents au profit du projet.

Le projet a bénéficié surtout du soutien de la Fondation Hans Wilsdorf et de la Loterie Romande.

Le succès de la campagne d'appel de fonds est particulièrement dû à l'appui inestimable de notre consultant, Léopold Borel.

Le contrat de commande du nouvel orgue a été signé en novembre 2012; l'ancien orgue a été repris par une paroisse près de Düsseldorf en Allemagne.

C'est ainsi que le rêve d'installer un bel instrument haut de gamme qui enrichera la vie musicale et religieuse de Genève a été réalisé après huit ans de travail intensif.

Le Comité



Un petit comité d'organistes et d'autres personnes s'est constitué pour faire avancer le projet d'orgue. Deux organistes de l'Auditoire, Rebecca MacDonald (secrétaire) et Linda Revkin ont continué au sein du comité jusqu'à ce jour pour faire aboutir le projet.



Elles ont été rejointes par le Révérend Ian Manson (président), James Pittendrigh (trésorier), Christine Bunn, Charles Revkin (administrateur de site web) et Peter Tulloch, avec **François Delor** comme expert technique et Léopold Borel comme consultant pour la mobilisation de fonds. L'aspiration

partagée du groupe était de léguer un héritage à l'Auditoire et de remercier la ville de Genève pour leur avoir accordé le privilège de célébrer leur culte dans ce lieu historique.



L'Association

L'Association en faveur du nouvel orgue de l'Auditoire de Calvin, ou l'AOAC, fut créée en droit suisse en 2008.

Elle a presque 100 membres

cotisants ainsi que trois éminents membres d'honneur, le Professeur Philippe Dinkel (Directeur de la Haute Ecole de Musique, Genève), l'Ambassadeur Jean-Jacques Elmiger (Chef, Secrétariat d'Etat à l'Economie, Chef, Affaires internationales du travail, Berne) et le Professeur Olivier Fatio (fondateur et président du Musée International de la Réforme, Genève).

Dès le début, l'AOAC a entrepris des activités pour récolter des fonds, en organisant plus de 30 concerts à l'Auditoire, une campagne de parrainage des tuyaux d'orgue (avec plus de 60 parrains de tuyaux), un tour sponsorisé du Lac Léman à vélo, un ceilidh (une soirée dansante écossaise), et des appels de fonds auprès des banques, des fondations et des entreprises.

Des bulletins sont envoyés régulièrement aux membres pour les tenir informés des activités de l'AOAC, et trois visites de l'atelier de Bernard Aubertin à l'intention des membres ont été effectuées.

Le site web de l'AOAC est constamment mis à jour pour informer le public de l'état d'avancement du projet d'orgue.



L'Orgue Aubertin

Bernard Aubertin a conçu un orgue à tuyaux mécanique à deux claviers pour l'Auditoire de Calvin. L'instrument a 19 jeux (comparé aux dix de l'ancien orgue) et deux claviers complets (l'ancien instrument n'avait qu'un clavier complet). Il a été conçu et harmonisé pour propager le son d'une façon uniforme dans l'Auditoire.

Le buffet d'orgue en chêne est décoré avec des symboles qui représentent l'Eglise Protestante de Genève, l'Eglise d'Ecosse et l'Eglise vaudoise du Piémont.

Les caractéristiques du nouvel orgue sont les suivantes:



Bernard Aubertin, Maître Organier



Bernard Aubertin est un maître organier basé dans le village de Courtefontaine (Jura, France) situé entre Dôle et Besançon. Sa manufacture d'orgues emploie en moyenne une douzaine de personnes qui pratiquent une facture artisanale et traditionnelle. Les buffets bien proportionnés sont en chêne massif, chevillés, finis à la main et souvent ornés de sculptures élégantes.

La Manufacture d'Orgues Aubertin divise son activité entre la construction d'orgues neufs, la restauration d'orgues anciens et le relevage/entretien d'orgues en tous genres. Bernard Aubertin a acquis son goût du travail du bois dans l'atelier familial d'ébenisterie d'Elvange (Moselle). Après l'obtention d'un baccalauréat littéraire et trois années d'études aux Arts Décoratifs de Strasbourg, il conçoit et dessine de nombreux instruments pour plusieurs entreprises. Il a également fait de courts séjours chez deux facteurs d'orgue avant de créer sa propre entreprise à 25 ans.



Il a enseigné durant un cycle de trois ans la facture d'orgue au CNFA (Centre National de Formation d'Apprentis Facteurs d'Orgue) de Strasbourg. Il conçoit, dessine et harmonise lui-même ses instruments.

En 1994 il a obtenu le grand Prix Crédit du Nord – Vieilles Maisons Françaises – pour la restauration du prieuré du XIIème siècle où il vit et travaille.

En 1995, le Ministère de la Culture lui a décerné le titre à vie de Maître d'Art en facture d'orgues.

En 2006, l'Université d'Aberdeen en Ecosse lui a offert la distinction de Docteur Honoris Causa pour le nouvel orgue qu'il y avait construit pour King's College et pour ses orgues en général. En 2008, il a installé un orgue neuf à St John's College (l'Université d'Oxford) en Angleterre.

D'autres exemples notables de son travail en Europe continentale sont à voir dans les églises de St Louis-en-l'Île, Paris, à Crozet dans le Pays de Gex près de Genève, à Clairvaux-les-Lacs dans le Jura français, et à Mariager, Danemark.

L'Association en faveur du nouvel orgue de l'Auditoire de Calvin remercie tous les donateurs qui ont tant contribué au projet : (*)

Les donateurs institutionnels et corporatifs ainsi que les églises

▶ La Fondation Hans Wilsdorf



▶ La Loterie Romande



- ▶ Maison de la Réformation, Genève
- ▶ Fondation de Bienfaisance de la Banque Pictet et Cie
- ▶ Moser, Vernet & Cie
- ▶ UBS SA
- ▶ Piaget SA
- ▶ Fondation Alfred & Eugénie Baur
- ▶ Fondation Dick van Nievelt
- ▶ Fondation de l'Ecole Internationale de Genève
- ▶ L'église d'Ecosse de Genève
- ▶ Eglise Protestante de Genève à travers le comité de gestion de l'Auditoire
- ▶ L'église vaudoise du Piémont, Genève
- ▶ Geneva Amateur Operatic Society
- ▶ Studio Choral - Claudio Ibarra

Les donateurs privés

Grace Ansah, David Asbury, Julien Bammez, Alain Blumenstein, Léopold Borel, Daniel Bouldjoua, Irene Brampton, Christine et Richard Bunn, Dorothy Cooper (en hommage à feu son mari bien-aimé Don Cooper), Christine et Miller Donaldson, La Famille Donkin, Lily Geissbühler, Hazel et Arthur Griffith, William Heckel, Floriane Hostettler, Marie-Madeleine Jacquemier, Peter Jeffes, Joan Knight, Jason Leger, Hedy et Robert Lodwick, Rebecca, Robert et Robbie MacDonald, Roberta Manson, Claudia Martin, La Famille Murray-Jones, Pam et Trevor Perry, David Pittuck, Linda, Charles, Christine et Susannah Revkin, La Famille Rietbergen, Janis Schlatter, Alice et Peter Tulloch, et de nombreux donateurs anonymes.

*) L'AOAC est activement à la recherche de nouveaux donateurs et de parrains de tuyaux supplémentaires afin de couvrir les frais d'installation du nouvel orgue. Les listes ci-dessous correspondent à mai 2014: veuillez consulter notre site web pour des listes actualisées.

Parrains de tuyaux d'orgue



Janet et Arthur Askew (4), Michel Barde (2), William et Sheila Blair, Annabelle Dirks (2), Peter Doble, Jean-Jacques Elmiger, Terry et Christopher Jones, Bjorn Keller, William Kyle, Rebecca MacDonald, Sheila McKinnon, Jean Murray, David Nickels, Carla Oviatt-Warfield, Martin J. Pickles, la Famille Pittendrigh, Linda Revkin, Nicolas Sommer.



La Famille Bunn, Ray Harari (in memoriam), En hommage à notre bien-aimée Suzanne Coat-Tober, Thierry Lévy, Jean Murray, Claire de Reynier, Maggie et Mounir Zaki.



Joseph Acar, Grace Ansah, Kathy Bijleveld (2), Irene Brampton, Jo Brown MBE, Pablo Cassina, Mawunu Chapman Nyaho (à la mémoire du service du Rév. Patrick D. Campbell, Rév. Dr. William D. Cattnach, Rév. Raymond Gaston et Rév. James W. Macleod, et en hommage à leurs femmes, Elspeth Campbell, Lorna Cattnach, Evelyn Gaston et Marjorie Macleod, et pour Anie et Hashim Djojohadikusumo) (2), William Chapman Nyaho, Kwesi et Nana Kow Walker-Arthur (pour Elizabeth Morris), Dorothy et Frederick Dalzell, Christopher Dirks (2), Robert Don, Graham Fox (in memoriam Akiko Tanaka-Fox), Catherine Ganson, Lily Geissbühler (pour Marie-Andrée Ciprut, Maja Fassbaender, Mariette Felix et Marthe Matile), Lily Geissbühler (pour Cristine Ferguson), Maurice et Daisy Gruaz, Daniel Harrison (à la mémoire du Rév. George Johnston Jeffrey), David B. Kyle, Thierry Lévy, Robbie MacDonald, Robert MacDonald, Sheila McKinnon (en hommage au Rév. M. et Mme Hood), Peter Mandos, Judith Peacock et Wilbert Broeksmit (2), Jean Murray, Charles Revkin, Mary Rose Rudaz, Cédric Schnyder (2), Anne Tarnavski, Elayne Wehrin, Janet et David Wells, Elise Diana Wylie.



Les concertistes

Nous aimerions également remercier tous les concertistes tant professionnels qu'amateurs, et tous les autres qui ont généreusement contribué leur temps, leur énergie et leur musique pour soutenir l'AOAC tout au long du projet:

Raphael Abeille, Constance Albertini, June Allender, Ruth Aoued-Lanz, David Asbury, Chloé Bapendier, Sophie Bellin, Noémie Bialobroda, Francis Biggi, Peter Billington, Alain Blumenstein, Axel Borel, Christine Brigger, Anne Briset, Joan Cambitsis, Todd Camburn, Anna Carlsen, Emanuel Christ, Sylvie Christ-Diserens, Andrew Close, Emilie Colliar, Jesse Concha, François Delor, Damien Desbenoit, Lionel Desmeules, Rhiannon Donkin, Victor Do Prado, Craig Downes, Steve Dunn, Isaline Dupraz, Pascal Etter, Amélia Feuer, Olivier Fleury, Samuel Gaille, Lucie Goodman, Avery Gosfield, Marie Hamard, Daniel Harrison, Saya Hashino, Lorenz Hasler, Sabine Hasler, William Heckel, May Hofman, Claude-Xavier Hollenstein, Nicola Hollyman, Floriane Hostettler, Claudio Ibarra, Peter Jeffes, Mikhail Juraviev, Thomas Kalcher, Céline Kayaleh, Sandie Koh, Eliane Lanovaz, Edouard Liechti, Vivien Liu, Weijing Liu, Rebecca MacDonald, Robbie MacDonald, Ann Maurer, Kristian Maylor, Christelle Monney, Kathryn Moreno Watson, Michael Mulvey, Eva Muñoz, Hugo Nespoulet, Louise Nussbaumer, Virginie Olsson, Miyako Okuni, Francisca Osorio Doren, Hiroko Ota, Judith Peacock, Marie-Claire Renisio, Linda Revkin, Zéphyrin Rey-Bellet, Bertina Ruchti, Ewa Rzetecka-Niewiadomska, Boris Schnaider, Agnès Schnyder, Natalia Solarek, Scott Stroman, Christophe Sturzenegger, Vincent Thévenaz, Philip Thomas, Aleksandra Timarov, José-Angel Toyo-Gilson, Alessandro Urbano, Tatiana Valleise, Henry Van, Claire Vesterman, Jean-Luc Waeber, Lionel Walter, Kathryn Wells, Jianning Zhu, et les ensembles Academicus Genève, L'Armonia degli Affetti, Le Centre de Musique Ancienne, Eclectic Voices, Ensemble Magistralis, Ensemble Primavera, Le chœur de la Fondation de l'Ecole Internationale de Genève, La Chorale de GAOS, La Classe de June Allender, La Classe de Peter Jeffes, Geneva Downtown Jazz Band, Les Musiciens de l'Auditoire de Calvin, Le Chœur Norvégien de Genève, "singingenève", Les Solistes du Conservatoire, Studio Choral, et Volubilis.



Les membres de l'AOAC

Nous remercions aussi les fidèles membres de l'AOAC:

Jean-Marc Aellen, Terry Angleys, Grace Ansah, David Asbury, Arthur Askew, Janet Askew, Jean Auriel, Michel Barde, Alla Bean, Valérie Bersier, Francis Biggi, Kathy Bijleveld, Marie-Christine Bitar, Bill Blair, Sheila Blair, Pat Blake, Léopold Borel, Irene Brampton, Nan Braunschweiger, Wilbert Broeksmit, Jo Brown, Jean-Jacques Buard, Christine Bunn, Richard Bunn, Arthur de Saint Etienne, Philippe Dinkel (membre d'honneur), Annabelle Dirks, Jeff Donkin, Lorna Donkin, Rhiannon Donkin, Jean-Jacques Elmiger (membre d'honneur), Marguerite Elmiger, Olivier Fatio (membre d'honneur), Catherine Ganson, Lily Geissbuhler, Paulette Gay Genevray, Anne Gilbert, Arthur Griffith, Hazel Griffith, Floriane Hostettler, Makoto Ikeda, David Inman, Helen Inman, Alexa Intrator, Peter Jeffes, Elisabeth Jetter, Karin Kaminker, Gry Kristiansen, Ola Kristiansen, Patricia Laurie, Rebecca MacDonald, Robbie MacDonald, Robert MacDonald, Christof Machan, Ian Manson, Claudia Martin, Anne Mayo, Sheila McKinnon, Jean Murray, Suzanne Murray-Jones, Judith Peacock, Giuseppe Pedrazolli, Victor Pfyffer, Martin Pickles, James Pittendrigh, Sigrid Pittendrigh, Andrew Revkin, Charles Revkin, Christine Revkin, Linda Revkin, Susannah Revkin, Micheline Rindlisbacher, Mary Rose Rudaz, Janis Schlatter, Cédric Schnyder, Nicolas Sommer, Alice Tulloch, Peter Tulloch, Didier Van de Vyvere, Raymonde Wagner, Curt Walther, Elise Wylie, Maggie Zaki, et Mounir Zaki.



